

JELOVNIK
MENU / SPEISEKARTE / MENÙ

Kada smo otvoreni za iskustvo novoga i drugačijega, u život puštamo čaroliju koja je spremna dotaknuti nas i promijeniti. Život se sastoji od slatkoga i slanoga, od novoga i staroga, a svježije ideje ono su što ga čini neodoljivim. Prepustite im se s nadom da ćete sa svakim zalogajem zagristi u novo sjećanje. Svoje goste dočekujemo otvorenog srca i uma te otvorenih vrata.

Being open to new and unique experiences lets magic into our lives that will touch and change each and every one of us. Life is made of sweet and sour, old and new. What makes it so irresistible are fresh ideas. Give in to them and enjoy a new experience with each bite. We welcome our guests with an open heart, mind and doors.

Wenn wir der Erfahrung des Neuen und Anderen gegenüber aufgeschlossen sind, lassen wir einen Zauber in unser Leben ein, der uns berühren und verändern kann. Das Leben besteht aus Süßem und Salzigem, aus Neuem und Altem, und es sind gerade die frischen Ideen, die das Leben so unwiderstehlich machen. Lassen Sie sich von diesen Ideen tragen, in der Hoffnung, mit jedem Bissen eine neue Erinnerung hervorzurufen. Wir erwarten unsere Gäste mit offenem Herzen und offenem Gemüt, und natürlich mit offenen Türen.

Quando siamo aperti al nuovo e al diverso, lasciamo entrare nella nostra vita esperienze meravigliose che ci toccano nel profondo e ci cambiano. La vita è un'armonia di dolce e salato, di novità e tradizione, e le idee fresche sono ciò che la rende così irresistibile.

*Affidatevi a esse certi che con ogni boccone vi nutrirete di ricordi nuovi.
Accogliamo i nostri ospiti con il cuore, la mente e la porta sempre aperti.*

Dobro nam došli

Welcome to

Willkommen!

Benvenuti



HLADNA PREDJELA / COLD STARTERS KALTE VORSPEISEN / ANTIPASTI FREDDI

Pršut <i>Prosciutto</i> <i>Trockenschinken</i> <i>Prosciutto crudo</i>	10,00 eur
Domaći ovčji sir <i>Local sheep's cheese</i> <i>Heimischer Schafskäse</i> <i>Pecorino nostrano</i> (7, 8)	10,00 eur
Juneći carpaccio s grana padanom <i>Beef carpaccio with Grana Padano cheese</i> <i>Rindercarpaccio mit Grana Padano</i> <i>Carpaccio di manzo con scaglie di Grana padano</i> (7)	10,00 eur
Tartar od tune <i>Tuna tartare</i> <i>Thunfischtatar</i> <i>Tartare di tonno</i> (4)	10,00 eur
Marinirani incuni na pepelu od crnih maslina <i>Marinated anchovies atop black olive powder</i> <i>Marinierte Sardellen auf Olivenpulver schwarz</i> <i>Alici marinate su cenere d'olive nere</i> (4)	10,00 eur
Bodulski pjat za 2 osobe <i>Traditional fisherman's platter for two</i> <i>Inselbewohner-Teller für zwei Personen</i> <i>"Bodulski pjat", antipasti isolani assortiti per 2 persone</i> (4, 7, 8, 14)	22,00 eur

JUHE / SOUPS

SUPPEN / MINESTRE

Goveda juha 6,00 eur
Beef soup
Rindsuppe
Brodo di manzo
(2, 9, 14)

Riblja juha 6,00 eur
Fish soup
Fischsuppe
Brodo di pesce
(2, 9, 14)

Sezonska juha 6,00 eur
Seasonal soup
Suppe nach Saison
Minestra di stagione
(2, 9, 14)

TOPLO PREDJELO / HOT STARTERS

WARM VORSPEISEN / PRIMI PIATTI

Mozzarella umotana pršutom na crvenom radiču 13,00 eur
Prosciutto-wrapped mozzarella on a bed of red chicory
Mozzarella im Trockenschinkenmantel auf Radicchio Rosso
Mozzarella avvolta nel prosciutto crudo su letto di radicchio rosso
(7)

Bruschetta beef (juneći file, ovčji sir, cherry rajčica) 13,00 eur
Beef bruschetta (beef tenderloin, sheep's cheese, cherry tomatoes)
Bruschetta Beef (Rinderfilet, Schafskäse, Cherry-Tomaten)
Bruschetta beef (filetto di manzo, pecorino, pomodori ciliegino)
(1, 7)

TJESTENINE & RIŽOTA / PASTA & RISOTTO

PASTA & RISOTTOS / PASTE & RISOTTI

Tagliatelle s kozicama i cherry rajčicom 17,00 eur
Shrimp and cherry tomato tagliatelle
Tagliatelle mit Garnelen und Cherry-Tomaten
Tagliatelle ai gamberetti e pomodori ciliegino
(1, 2, 7)

Šurlice sa škampima 20,00 eur
Šurlice traditional pasta with scampi
Šurlice-Nudeln mit Scampi
Šurlice agli scampi
(1, 2, 7)

Pasta tartufata s komadićima pancete 22,00 eur
Pasta with truffle sauce and pancetta bits
Pasta Tartufata mit Speckstückchen
Pasta con crema tartufata e pezzetti di pancetta

Crni rižoto od sipe 15,00 eur
Black cuttlefish risotto
Schwarzer Tintenfisch-Risotto
Risotto al nero di seppia
(7, 14)

Rižoto od pileline sa šafranom i gorgonzolom 17,00 eur
Chicken risotto with saffron and gorgonzola
Hähnchenrisotto mit Safran und Gorgonzola
Risotto di pollo con zafferano e gorgonzola
(7)

Rižoto s crvenim vinom, maslinama i pršutom 17,00 eur
Risotto with red wine, olives and prosciutto
Risotto mit Rotwein, Oliven und Trockenschinken
Risotto al vino rosso con olive e prosciutto crudo
(1, 2, 7)

MESNA JELA, PREPORUKA KUĆE / MEAT DISHES, CHEF'S CHOICE FLEISCHSPEISEN, EMPFEHLUNG DES HAUSES / PIATTI DI CARNE, CONSIGLIATI DALLA CASA*

Piletina caprese 19,00 eur

Chicken caprese

Hähnchenfleisch Caprese

Pollo alla caprese

(7)

Rolana puretina s nadjevom od pistacija i umakom 22,00 eur

od naranče i ružmarina

Turkey roll stuffed with pistachio and orange and rosemary sauce

Putenrollbraten mit Pistazienfüllung und Orangen- und Rosmarinsauce

Rotolo di tacchino ripieno di pistacchi in salsa d'arancia e rosmarino

(1, 7, 8)

Pačja prsa u umaku od kupinova vina 25,00 eur

Duck breast in blackberry wine sauce

Entenbrust mit Brombeerweinsauce

Petto d'anatra in salsa al vino di more

(1, 7)

Svinjski file u umaku od kadulje i pršuta 25,00 eur

Pork fillet in sage and prosciutto sauce

Schweinefilet im Speckmantel mit Salbeisauce

Filetto di maiale in salsa di salvia e prosciutto crudo

(7, 10)

New York strip steak – ramsteak 25,00 eur

New York strip steak – rump steak

New York Strip Steak – Rumpsteak

New York strip steak – rump steak

(7, 10)

Beefsteak po želji 35,00 eur

Beefsteak to order

Beefsteak nach Wunsch

Filetto di manzo cotto a scelta

(7, 10)

* s prilogom / with a side / mit Beilagen / con contorno

CHEF'S BBQ / CHEF'S BBQ

CHEF'S BBQ / CHEF'S BBQ

Ručno rađena pikantna pljeskavica s lepinjom 18,00 eur

Handmade spicy meat patty served with lepinja flatbread

Handgeformtes pikantes Hacksteak mit Fladenbrot

Pljeskavica piccante fatta a mano con focaccia tradizionale (lepinja)

(7)

Pljeskavica punjena domaćim kajmakom 18,00 eur

Meat patty stuffed with homemade kaymak

Hacksteak gefüllt mit hausgemachtem Kaymak

Pljeskavica ripiena con kajmak nostrano

(7)

Delux ražnjić s pancetom i povrćem 18,00 eur

Deluxe skewer with pancetta and vegetables

Deluxe-Fleischspießchen mit Bauchspeck und Gemüse

Spiedino deluxe con pancetta e verdure

(7)

Master grill plata za 2 osobe 48,00 eur

(svinjski kotlet, piletina, pljeskavica, ćevap, ražnjić)

Master grill platter for two

(pork cutlets, chicken, meat patties, ćevapi (grilled minced meat), skewers)

Master-Grillplatte für zwei Personen (Schweinskotelett, Hähnchenfleisch,

Hacksteak, Hackfleischröllchen, Fleischspießchen)

Grigliata mista "Master Grill" per 2 persone

(braciola di maiale, pollo, pljeskavica, ćevap, spiedino)

(7)

RIBLJA JELA S PRILOGOM / SEAFOOD DISHES WITH A SIDE FISCHSPEISEN MIT BEILAGEN / SECONDINI DI MARE CON CONTORNO

Dagnje na buzaru 20,00 eur

Mussels buzara

Miesmuscheln nach Buzara-Art

Cozze alla busara

(1, 14)

Škampi na buzaru 46,00 eur

Scampi buzara

Scampi nach Buzara-Art

Scampi alla busara

(1, 2)

Lignje na žaru 21,00 eur

Grilled squid

Calamari vom Rost

Calamari alla griglia

(14)

Tuna steak s pistacijom i mediteranskim biljem 21,00 eur

Tuna steak with pistachio and Mediterranean herbs

Thunfischsteak mit Pistazien und mediterranen Kräutern

Trancio di tonno con pistacchi ed erbe aromatiche del Mediterraneo

(4, 8)

Orada ili brancin na žaru 22,00 eur

Grilled gilt-head sea bream or sea bass

Goldbrasse oder Meerbarsch vom Rost

Orata o branzino (spigola) alla griglia

(1, 4)

File kovača u vinu 24,00 eur

John Dory fillet in wine

Heringskönig-Filet in Wein

Filetto di pesce San Pietro al vino

(1, 7)

Svježi škampi na žaru 44,00 eur
Fresh grilled scampi
Frische Scampi vom Rost
Scampi freschissimi alla griglia
(2)

Riblja plata za 2 osobe 65,00 eur
Seafood platter for two
Fischplatte für zwei Personen
Selezione di pesce e frutti di mare assortiti per 2 persone
(1, 2, 4, 14)

Oborita riba 1 kg 82,00 eur
Premium fish 1 kg
Qualitätsfisch 1 kg
Pesce pregiato 1 kg
(4)

SALATE KAO OBROK / MAIN-COURSE SALADS SALATTELLER / INSALATONE

Salata frutti di mare 13,00 eur
Frutti di Mare salad
Salat Frutti di Mare
Insalata ai frutti di mare
(2, 4, 14)

Marina Blue pureća salata 14,00 eur
Marina Blue turkey salad
Marina Blue Putensalat
Insalata di tacchino "Marina blue"
(1, 3, 7)

VEGE / VEGETARIAN DISHES

VEGETARISCH / PIATTI VEGETARIANI

Tartar od rajčice, avokada i maslina 10,00 eur
Tomato, avocado and olive tartare
Tomaten-, Avocado- und Oliventatar
Tartare di pomodori, avocado e olive
(7)

Rižoto vegetalle 12,00 eur
Risotto alle Verdure
Risotto Vegetalle
Risotto alle verdure

Burata na podlozi od salate s pestom 12,00 eur
Burrata on a bed of pesto salad
Burrata auf Salat mit Pesto
Burrata su letto d'insalata con pesto
(7, 8)

Domaći njoki quattro formaggi 12,00 eur
Homemade four-cheese gnocchi
Hausgemachte Gnocchi Quattro Formaggi
Gnocchi caserecci ai quattro formaggi
(1, 3, 7)

Pasta Asia wok 12,00 eur
Asian Wok pasta
Pasta Asia Wok
Pasta asiatica al wok
(6)

PRILOZI / SIDE DISHES BEILAGEN / CONTORNI

Pomfrit / pekarski krumpir / restani krumpir 4,50 eur
Fried potatoes / potato wedges / stewed potatoes
Pommes frites/Ofenkartoffeln
Patatine fritte/Patate al forno / Purè di patate
(1)

Kuhani krumpir / blitva 4,50 eur
Boiled potatoes / Swiss chard
Salzkartoffeln/Mangold
Patate e bietole alla dalmata
(1, 7)

Kroketi 4,50 eur
Potato croquettes
Kroketten
Crocchette di patate
(1, 3, 7)

Riža na maslacu 4,50 eur
Butter rice
Butterreis
Riso al burro
(1, 3, 7)

Povrće sa žara 4,50 eur
Grilled vegetables
Gemüse vom Rost
Verdure grigliate

Domaći njoki od krumpira 4,50 eur
Homemade potato gnocchi
Hausgemachte Kartoffelgnocchi
Gnocchi di patate fatti in casa
(1, 3, 7)

DJEČJI MENI / KIDS' MENU KINDERMENÜ / MENU PER BAMBINI

Pohani pileći file s pomfritom 10,00 eur
Fried chicken and potatoes
Paniertes Hähnchenfilet mit Pommes frites
Petto di pollo impanato e patatine fritte
(1, 3, 7)

Špageti salsa 10,00 eur
Salsa spaghetti
Tomatenspaghetti
Spaghetti al pomodoro
(1, 7)

Tjestenina s 4 vrste sira 10,00 eur
Four-cheese pasta
Nudeln mit 4-Käse-Sauce
Pasta ai quattro formaggi
(1, 3, 7)

SALATE / SALADS / SALATE / INSALATE

Sezonska salata po želji 4,00 eur
Seasonal salad to order
Salat nach Saison, nach Wunsch
Insalata di stagione a scelta

Riga s cherry rajčicom i bademom 6,00 eur
Rocket salad with cherry tomatoes and almond
Rucola mit Cherry-Tomaten und Mandeln
Rucola con pomodori ciliegino e mandorle
(8)

Meditranska salata s feta sirom 8,00 eur
Mediterranean salad with feta cheese
Mediterraner Salat mit Feta-Käse
Insalata mediterranea con feta

DESERTI / DESSERTS DESSERTS / DESSERT

Palačinke po želji 5,00 eur
Pancakes to order
Pfannkuchen nach Wunsch
Crespelle (crêpes) a scelta
(1, 3, 7, 8)

Marina Blue palačinka sa sladoledom 7,00 eur
Marina Blue ice cream pancakes
Marina Blue Pfannkuchen mit Eiscreme
Crespelle "Marina blue" con gelato
(1, 3, 7, 8)

Dnevni kolač – torta 7,00 eur
Cake of the day
Tageskuchen - Torte
Dolce-torta del giorno
(1, 3, 7, 8)

Lava cake soufflé 8,00 eur
Lava soufflé
Lava Cake Soufflé
Soufflé lava cake
(1, 3, 7, 8)

PIĆA
BEVERAGES / GETRÄNKE / BEVANDE

TOPLI NAPITCI / *HOT BEVERAGES* *HEISSE GETRÄNKE / BEVANDE CALDE*

Espresso	2,00 eur
Macchiato - Capuccino	2,50 eur
Caffè latte	3,00 eur
Cream caffè	4,00 eur
Nescafé Capuccino aroma	5,00 eur
Nesquick	4,50 eur
Čaj / <i>Cup of tea</i>	3,00 eur

BEZALKOHOLNA PIĆA / *NONALCOHOLIC DRINKS* *ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / ANALCOLICHE*

Coca-Cola, Fanta, Sprite	0,25 l	3,50 eur
Schweppes Tonic, Bitter, Tangerina	0,25 l	3,50 eur
Orangina	0,25 l	3,50 eur
Cedevita Lemon/Orange	0,30 l	3,00 eur
Ice Tea	0,33 l	3,50 eur
Red Bull	0,25 l	4,50 eur
Cappy juice	0,20 l	3,50 eur
Lemonade	0,30 l	5,00 eur
Cijeđena naranča / <i>Freshly squeezed orange</i>	0,20 l	6,50 eur
Jamnica	0,50 l	3,00 eur
Römerquelle carbonated	0,33 l	3,00 eur
	0,70 l	4,00 eur
Römerquelle natural mineral	0,33 l	3,00 eur
	0,70 l	4,00 eur

VINA KUĆE / *HOUSE WINE* *HAUSWEIN / VINI DELLA CASA*

Vrbnička žlahtina kv	0,10 l	2,00 eur
Vrbnička žlahtina kv	0,75 l	20,00 eur
Cabernet sauvignon/Merlot kv	0,10 l	2,50 eur
Cabernet sauvignon/Merlot kv	0,75 l	17,50 eur

PIVO / *BEER* *BIER / BIRRA*

Točeno / <i>Draft</i>	0,20 l	2,50 eur
	0,30 l	3,50 eur
	0,50 l	5,00 eur
Karlovačko	0,33 l	3,50 eur
Radler	0,50 l	4,00 eur
San Servolo (<i>pale lager / black</i>)	0,33 l	4,50 eur
Heineken	0,33 l	4,00 eur
Heineken 0,0%	0,33 l	4,00 eur
Stella Artois	0,33 l	4,00 eur
Staropramen	0,33 l	4,00 eur

ŽESTOKA PIĆA / SPIRITS

SPRITUOSEN / LIQUORI E DISTILLATI

Aperitivi

Rakija travarica, komovica, šljivovica	0,03 l	3,00 eur
Williams	0,03 l	3,50 eur
Nonino Grappa	0,03 l	3,50 eur

Liquers

Teranino, Biska	0,03 l	3,00 eur
Jägermeister, Baileys	0,03 l	4,00 eur
Pelinkovac, Orahovac, Amaro, Istra bitter	0,03 l	3,00 eur
Sambuca	0,03 l	4,50 eur
Liquers by Krk (Smokvica, Medica, Borovnica)	0,03 l	3,00 eur

Brandy, Wermouth

Stock 84	0,03 l	5,00 eur
Martini Dry, Bianco, Rosso	0,10 l	4,00 eur

Tequila

Sauza Gold, Olmeca Silver, Sierra	0,03 l	4,00 eur
-----------------------------------	--------	----------

Vodka

Smirnoff, Absolut	0,03 l	4,00 eur
Belvedere	0,03 l	6,00 eur
Grey Goose	0,03 l	8,00 eur

Gin

Beefeater, Gordon's	0,03 l	4,00 eur
Bombay, Bulldog	0,03 l	5,00 eur
Mare, Old Pilot's CRO No.1.	0,03 l	6,00 eur

Rum

Captain Morgan	0,03 l	4,00 eur
Havana Club 7 Black	0,03 l	4,00 eur
Zacapa X.O.	0,03 l	9,50 eur

Whiskey

Jack Daniels	0,03 l	4,50 eur
Jack Daniels Gentleman	0,03 l	5,00 eur
Jameson Green	0,03 l	4,50 eur
Jameson Black Barrel	0,03 l	5,00 eur
Tullamore	0,03 l	4,00 eur

Whisky Scotch

Ballantines	0,03 l	4,00 eur
Canadian Club	0,03 l	4,50 eur
Johnnie Walker Black	0,03 l	5,00 eur
Johnnie Walker Red	0,03 l	4,50 eur
J&B	0,03 l	4,50 eur
Teacher's	0,03 l	4,50 eur
Chivas Regal	0,03 l	5,00 eur
Chivas Regal 18" Blue	0,03 l	6,00 eur

Cognac

Martell V.S.	0,03 l	5,00 eur
Courvoisier	0,05 l	5,00 eur
Martell V.S.O.P., Noblige	0,03 l	6,00 eur
Martell Cordon Bleu	0,03 l	20,00 eur
Hennessy X.O.	0,03 l	20,00 eur
Martell Creation, Cohiba	0,03 l	30,00 eur

KOKTELI / COCKTAILS

COCKTAILS / COCKTAIL

Kir (Crème de Cassis, bijelo vino) (Crème de cassis, white wine) (Crème de Cassis, Weißwein) (Crème de cassis, vino bianco)	6,50 eur
Kir Royal (Crème de Cassis, pjenušac) (Crème de cassis, sparkling wine) (Crème de Cassis, Schaumwein) (Crème de cassis, spumante)	8,00 eur
Hugo (pjenušac, bazga, gazirana voda, limeta) (sparkling wine, elderflower syrup, sparkling water, lime) (Schaumwein, Holunder, Sprudelwasser, Limette) (spumante, sambuco, acqua gassata, lime)	8,00 eur
Aperol (Aperol, pjenušac, gazirana voda, naranča) (Aperol, sparkling wine, sparkling water, orange) (Aperol, Schaumwein, Sprudelwasser, Orange) (Aperol, spumante, acqua gassata, arancia)	8,00 eur
Mimosa (pjenušac, cijeđena naranča, naranča) (sparkling wine, freshly squeezed orange juice, orange) (Schaumwein, gepresste Orange, Orange) (spumante, spremuta d'arancia, arancia)	8,00 eur
Limoncello Spritz (limunov liker, pjenušac, gazirana voda, limun) (lemon liqueur, sparkling wine, sparkling water, lemon) (Zitronenlikör, Schaumwein, Sprudelwasser, Zitrone) (liquore al limone, spumante, acqua gassata, limone)	8,00 eur
Campari Spritz (Campari, pjenušac, gazirana voda, limun) (Campari, sparkling wine, sparkling water, lemon) (Campari, Schaumwein, Sprudelwasser, Zitrone) (Campari, spumante, acqua gassata, limone)	8,00 eur
Campari Orange (Campari, cijeđena naranča, gazirana voda, naranča) (Campari, freshly squeezed orange juice, sparkling water, orange) (Campari, gepresste Orange, Sprudelwasser, Orange) (Campari, spremuta d'arancia, acqua gassata, arancia)	8,00 eur
Sorbeto (vodka, pjenušac, sladoled od citrusa, gazirana voda) (vodka, sparkling wine, citrus ice cream, sparkling water) (Wodka, Schaumwein, Zitrus-Eiscreme, Sprudelwasser) (vodka, spumante, gelato agli agrumi, acqua gassata)	8,00 eur
Marina Blue (Malibu liker, pjenušac, Blue Curaçao, gazirana voda, limun) (Malibu liqueur, sparkling wine, Blue Curaçao, sparkling water, lemon) (Malibu-Likör, Schaumwein, Blue Curacao, Sprudelwasser, Zitrone) (Malibu, spumante, blue curaçao, acqua gassata, limone)	8,00 eur

VINSKA KARTA
WINE LIST / WEINKARTE / LISTA DE VINI

BIJELA VINA / WHITE WINES / WEISSWEINE / VINI BIANCHI

Otok Krk / Island Of Krk / Insel Krk / Isola di Krk

Zlatna Vrbnička Žlahtina	0,75 l	20,00 eur
Katunar Sv. Lucija Žlahtina	0,75 l	20,00 eur
Gospoja Žlahtina	0,75 l	20,00 eur

Istra / Istria / Istrien / Istria

Deklić Chardonay/Malvazija	0,75 l	30,00 eur
Coronica Malvazija	0,75 l	30,00 eur
Damjanić Malvazija	0,75 l	35,00 eur
Kozlović Malvazija	0,75 l	40,00 eur
Damjanić Clemente Blanc	0,75 l	45,00 eur

Dalmacija / Dalmatia / Dalmatien / Dalmazia

Bačić Cetinka	0,75 l	25,00 eur
Čara Pošip	0,75 l	30,00 eur

Kontinentalna Hrvatska / Inland Croatia / Kontinentales Kroatien / Croazia continentale

Kutjevo Graševina	0,75 l	20,00 eur
Iuris Pinot Grigio	0,75 l	30,00 eur

CRVENA VINA / *RED WINES* / *ROTWEINE* / *VINI ROSSI*

Otok Krk / *Island Of Krk* / *Insel Krk* / *Isola di Krk*

Katunar Nigra Syrah	0,75 l	30,00 eur
Šipun Sansigot	0,75 l	30,00 eur

Istra / *Istria* / *Istrien* / *Istria*

Matošević Grimlanda	0,75 l	35,00 eur
Frnac Arman Supreme Merlot	0,75 l	40,00 eur

Dalmacija / *Dalmatia* / *Dalmatien* / *Dalmazia*

Korlat Syrah	0,75 l	30,00 eur
Skaramuča Dingač	0,75 l	35,00 eur
Zlatan Plavac Barrique	0,75 l	40,00 eur
Tempera Premium Cuvee	0,75 l	45,00 eur
Zlatan Plavac Grand Select	0,75 l	55,00 eur
Boškinac Cuvee	0,75 l	65,00 eur

Kontinentalna Hrvatska / *Inland Croatia* / *Kontinentales Kroatien* / *Croazia continentale*

Iuris Cabernet Sauvignon	0,75 l	25,00 eur
Galić Black 9	0,75 l	40,00 eur

RUŽIČASTA VINA / *ROSÉ WINES / ROSÉWEINE / VINO ROSATO*

Pink Moscato	0,75 l	17,50 eur
Kozlović Violeta	0,75 l	27,50 eur
Saints Heels Rose	0,75 l	37,50 eur

DESERTNA VINA / *DESSERT WINES / DESSERTWEINE / VINI DA DESSERT*

Muškat Momjanski Kabola	0,50 l	30,00 eur
Zeleni Silvanac Orahovica	0,375 l	30,00 eur
Graševina Ledena Berba Orahovica	0,375 l	65,00 eur

PJENUŠAC / SPARKLING WINE / SCHAUMWEINE / SPUMANTE

Col Sandago Prosecco Cuvee Extra Dry	0.75 l	25,00 eur
--------------------------------------	--------	-----------

PJENUŠCI OTOKA KRKA SPARKLING WINES FROM THE ISLAND OF KRK SCHAUMWEINE VON DER INSEL KRK SPUMANTI DELL'ISOLA DI KRK

Valomet	0.75l	40,00 eur
Valomet Rose	0.75l	40,00 eur
Morski Valomet	0.75l	330,00 eur

Prvi pjenušac na svijetu koji 400 dana dozrijeva u bocama na morskoj dubini od preko 30 metara, pri temperaturi od 12 °C.

The first sparkling wine in the world to mature in bottles for 400 days at a sea depth of 30 meters and a temperature of 12 °C.

Der erste Schaumwein der Welt, der 400 Tage lang in Flaschen in einer Meerestiefe von 30 Metern, bei einer konstanten Temperatur von 12 °C reift.

Si tratta del primo spumante al mondo che invecchia 400 giorni in bottiglia sul fondo del mare, a 30 metri di profondità e a una temperatura di 12° C.

ŠAMPANJCI / CHAMPAGNE / CHAMPAGNER / CHAMPAGNE

Moët & Chandon Brut Imperial <i>Suhi / dry / trocken / secco</i>	0.75 l	70,00 eur
Mumm Cordon Rouge <i>Suhi / dry / trocken / secco</i>	0.75 l	80,00 eur
Dom Perignon 2008/2009 <i>Suhi / dry / trocken / secco</i>	0,75 l	555,50 eur

STRANA VINA / FOREIGN WINES / AUSLÄNDISCHE WEINE / VINI STRANIERI

Bijela vina / White wines / Weissweine / Vini bianchi

Castillo De Molina Sauvignon blanc	0,75 l	30,00 eur
Jacob´s Creek	0,75 l	35,00 eur
Chablis Premier Cru Domaine Barat	0,75 l	55,00 eur

Crvena vina / Red wines / Rotweine / Vini rossi

Celeste Crianzab	0,75 l	45,00 eur
Reserva Marques De Caceres Rioja	0,75 l	50,00 eur

ALERGENI

Sastavni dio jelovnika su informacije o alergenima koja se nalaze u jelima. Pored svakog jela nalazi se broj koji označava vrstu alergena koje jelo sadrži.

- 1 Žitarice koje sadrže gluten (pšenica, raž, ječam, zob, pir, kamut ili njihovi hibridi) i proizvodi žitarica
- 2 Rakovi i proizvodi od rakova
- 3 Jaja i proizvodi od jaja
- 4 Proizvodi ribarstva
- 5 Kikiriki i proizvodi od kikirikija
- 6 Soja i proizvodi od soje
- 7 Mlijeko i mliječni proizvodi (uključujući i laktozu)
- 8 Orašasti proizvodi (badem *Amygdalus communis* L., lješnjak *Corylus avellana*, orah *Juglans regia*, indijski oraščić-kešu *Anacardium occindetale*, pekan oraščić *Carya illinoiesis*, brazilski oraščić *Bertholletia excelsa*, pistacija *Pistacia vera*, makadamija oraščić *Macadamia ternifolia*) i njihovi proizvodi
- 9 Celer i proizvodi od celera
- 10 Gorušica i proizvodi od gorušice
- 11 Sjeme sezama i proizvodi od sjemena sezama
- 12 Sumporni dioksid i sulfiti koncentracije veće od 10 mg/kg ili 10 mg/l izraženi kao SO₂.
- 13 Lupina i proizvodi od lupine
- 14 Školjkaši i ostali mekušci te njihovi proizvodi

ALLERGENS

*An integral part of the menu is information regarding allergens which can be found in meals.
Under every meal there is a number indicating allergen type which the meal contains.*

- 1 *Cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt grains, kamut or their hybrids) and cereal products*
- 2 *Crustaceans and crustacean products*
- 3 *Eggs and egg products*
- 4 *Fish and fish products*
- 5 *Peanuts and peanut products*
- 6 *Soybeans and soy products*
- 7 *Milk and dairy products (including lactose)*
- 8 *Nuts (almond *Amygdalus communis* L., *Corylus avellana* hazelnut, *Juglans regia* walnut, cashew *Anacardium occindetale*, pecan nut *Carya illinoiesis*, Brasil nut *Bertholletia excelsa*, pistachio *Pistacia vera*, macadamia nut *Macadamia ternifolia*) and their products*
- 9 *Celery and celeriac products*
- 10 *Mustard and mustard products*
- 11 *Sesame seeds and sesame seed products*
- 12 *Sulfur Dioxide and sulphites of concentrations greater than 10 mg /kg or 10 mg /l expressed as SO₂*
- 13 *Lupin and lupin products*
- 14 *Molluscs and their products*

ALLERGENE

Ein Bestandteil der Speisekarte sind Informationen über Allergene, welche sich in den Gerichten befinden. Neben jedem Gericht befindet sich eine Nummer, welche die Art des Allergens bezeichnet, welches das Gericht beinhaltet.

- 1 Getreide welche Gluten beinhalten (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Khorosan Weizen oder ihre Hybride) und aus Getreide gewonnene Erzeugnisse
- 2 Krebstiere und aus Krebstieren gewonnene Erzeugnisse
- 3 Eier und aus Eiern gewonnene Erzeugnisse
- 4 Erzeugnisse aus dem Fischfang
- 5 Erdnüsse und aus Erdnüssen gewonnene Erzeugnisse
- 6 Soja und aus Soja gewonnene Erzeugnisse
- 7 Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
- 8 Schalenfrüchte (Mandel *Amygdalus communis* L., Haselnuss *Corylus avellana*, Walnuss *Juglans regia*, Cashewnuss *Anacardium occidentale*, Pecan-Nuss *Carya illinoensis*, Paranuss *Bertholletia excelsa*, Pistazie *Pistacia vera*, Macadamianuss *Macadamia ternifolia*) und daraus gewonnene Erzeugnisse
- 9 Sellerie und aus Sellerie gewonnene Erzeugnisse
- 10 Senf und aus Senf gewonnene Erzeugnisse
- 11 Sesamsamen und aus Sesamsamen gewonnene Erzeugnisse
- 12 Schwefeldioxid und Sulfite mit einer Konzentration höher als 10 mg/kg oder 10 mg/l angegeben als SO₂.
- 13 Lupinen und aus Lupinen gewonnene Erzeugnisse
- 14 Schalentiere und andere Weichtiere sowie daraus gewonnene Erzeugnisse

ALLERGENI

Le informazioni sugli allergeni presenti nei cibi sono parte integrante del menu'. Accanto ad ogni pietanza si trova un numero che indica il tipo d'allergene contenuto nel cibo.

- 1 *Cereali che contengono glutene (frumento, segale, avena, farro, grano Khorasan ed i loro ibridi) ed i prodotti che contengono cereali*
- 2 *Croastacei e prodotti a base di crostacei*
- 3 *Uova e prodotti a base di uova*
- 4 *Prodotti dalla pesca*
- 5 *Arachidi e prodotti a base d'arachidi*
- 6 *Soia e prodotti a base di soia*
- 7 *Latte e latticini (incluso il lattosio)*
- 8 *Frutta secca (mandorla *Amygdalus communis* L., nocciola *Corylus avellana*, noce *Juglans regia*, anacardi *Anacardium occidentale*, noci pecan *Carya illinoensis*, noce del Brasile *Bertholletia excelsa*, pistacchio *Pistacia vera*, noce di *Macadamia Macadamia ternifolia*) ed i prodotti che li contengono*
- 9 *Sedano e prodotti a base di sedano*
- 10 *Senape e prodotti a base di senape*
- 11 *Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo*
- 12 *Diossido di zolfo e solfati di concentrazione maggiore di mg/kg o di mg/l indicati come SO₂*
- 13 *Lupini e prodotti a base di lupini*
- 14 *Conchiglie e altri molluschi ed i prodotti che li contengono*

Marina Hotel & Restaurant Marina Blue

tel: +385 (0) 51 221 128

Obala Hrvatske mornarice 8, 51500 Krk

e-mail: marina@hotelikrk.hr

PDV je uračunat u cijenu

VAT included in price

MwSt. im Preis inbegriffen

IVA inclusa nel prezzo



HOTELI KRK
C R O A T I A

HOTELI KRK d.o.o. 51500 Krk, Ružmarinska 6, Croatia

tel: +385 (0) 51 655 755, fax: +385 (0) 51 221 022

e-mail: hotel@hotelikrk.hr

www.hotelikrk.hr

DRAŽICA
HOTEL

TAMARIS
VILLA

LOVORKA
VILLA

MARINA
HOTEL
